TERMINALES BIMETÁLICOS ESTAMPADOS AISLADOS
INSULATED STAMPED BIMETALLIC LUGS
COSSES BIMÉTALLIQUES ESTAMPÉES ISOLÉES
TERMINAIS BIMETÁLICOS ESTAMPADOS ISOLADOS

Ref.	Sec. (mm²)	Longitud de desforre (mm) Stripping length (mm) Longueur de dénudage (mm) Comprimento de decapagem (milímetros)
TDC/S	16	45
	25	
	35	
	50	
	70	
	95	
	120	60
	150	
	185	
	240	
	300	95
	400	

X-111080 R2 24/09/26

QR
Video guía de instalación.
Installation guide video.
Guide vidéo d'installation
Guia de vídeo de instalação.

TDC/S

TERMINALES BIMETÁLICOS (ES)
BIMETALLIC LUGS (EN)
COSSES BIMÉTALLIQUES (FR)
TERMINAIS BIMETÁLICOS (PT)



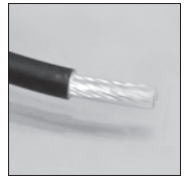
SOFAMEL
www.sofamel.com
info@sofamel.es

ESPAÑOL

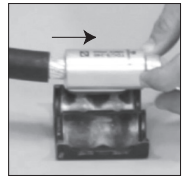
TDC/S
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1.- Retirar el aislamiento del cable en la longitud requerida y cepillar el conductor. (1)
2.- Introducir el conductor en el terminal hasta que haga tope en el fondo de éste. (2)
3.- Realizar la compresión por “Punzonado profundo escalonado” con la herramienta hidráulica y matricería correspondiente a la sección del terminal, empezando por el más cercano al cable. (3 y 4, figura **T1** y **T2**)
4.- Presione dos veces el terminal y limpie el exceso de grasa.

1



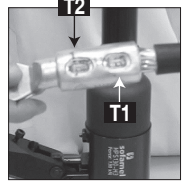
2



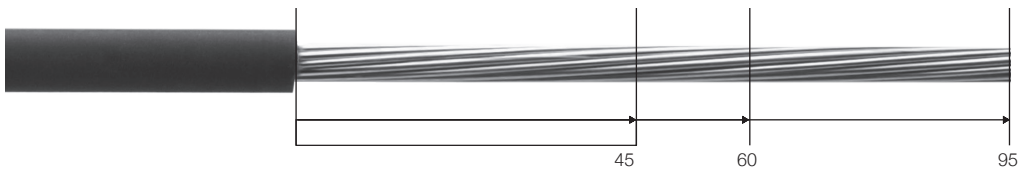
3



4



LONGITUD DE DESFORRE / LENGTH OF STRIP
LONGUEUR DE DÉNUDAGE / COMPRIMENTO DE DECAPAGEM



ENGLISH

TDC/S

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

1.- Strip de insulation from the cable to the appropriate length and brush de conductor. (1)

2.- Insert the stripped part of the conductor into the terminal shaft until the end. (2)

3.- Proceed with the deep punching compression with the corresponding tool to be used with its respective adapter and die suitable for the section of the terminal, starting from the closer to the cable. (3 & 4, figure **T1** and **T2**)

4.- Press the terminal twice and clean up the excess of grease.

FRANÇAIS

TDC/S

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

1.- Dénuder l'isolant du câble à la longueur appropriée et brosser le conducteur. (1)

2.- Introduire la partie dénudée du conducteur dans le puits de la borne jusqu'à l'extrémité. (2)

3.- Procéder à la compression par poinçonnage profond avec l'outil correspondant à utiliser avec son adaptateur et sa matrice adaptés à la section de la borne, en commençant par la plus proche du câble. (3 et 4, figure **T1** et **T2**)

4.- Presser la borne deux fois et nettoyer l'excès de graisse.

PORTUGUÊS

TDC/S

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1.- Retirar o isolamento do cabo no comprimento necessário e escove o condutor. (1)

2.- Insira o condutor no terminal até que pare no fundo dela. (2)

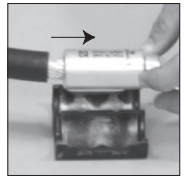
3.- Efetuar a compressão por “perfuração profunda pisou” com a ferramenta hidráulica e ferramentas correspondentes à seção do terminal, começando pelo mais próximo do fio. (3 e 4, figura **T1** e **T2**)

4.- Pressione o terminal duas vezes e limpe o excesso de graxa.

1



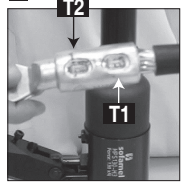
2



3



4



STRIPPING LENGTH / LONGUEUR DE DÉNUDAGE
COMPRIMENTO DA TIRA



SOFAMEL

SOFAMEL